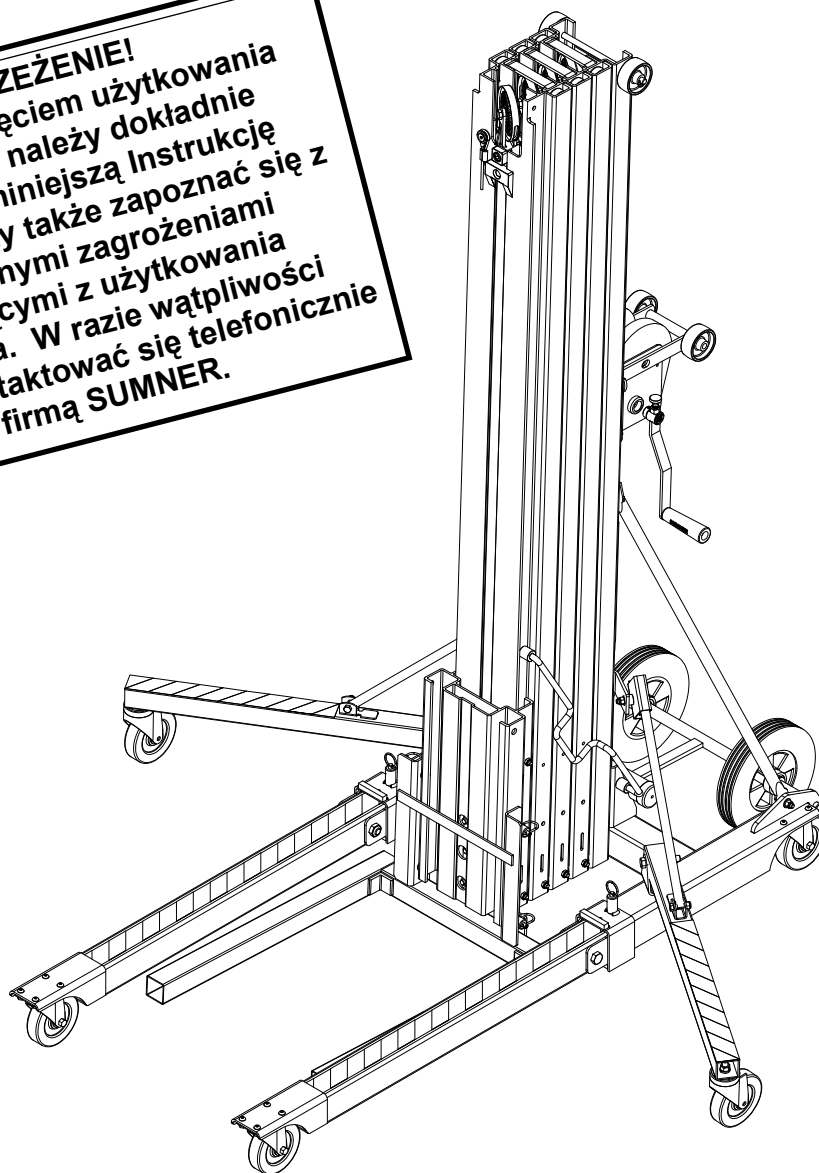

Instrukcja obsługi Podnośniki materiałowe 2010, 2015, 2020, 2025

OSTRZEŻENIE!
Przed rozpoczęciem użytkowania podnośnika należy dokładnie przeczytać niniejszą Instrukcję obsługi. Należy także zapoznać się z potencjalnymi zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzenia. W razie wątpliwości prosimy kontaktować się telefonicznie z firmą SUMNER.



SUMNER

USA

7514 Alabonson Road
Houston, TX 77088
phone: 281-999-6900
fax: 281-999-6966

Kanada

75 Saltsman Drive, Unit 5
Cambridge, ON N3H 4R7
phone: 519-653-5300
fax: 519-653-5305

Wielka Brytania
Unit 16A

Blackpole Trading Estate East
Blackpole Road
Worcester, WR3 8SG
phone: (44) 01905 458333
fax: (44) 01905 458222

Spis treści

Obowiązki właściciela	3
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa operatora.....	4
Przegląd urządzenia.....	4
Zagrożenia w miejscu pracy	5
Procedura obsługi.....	5-9
Rozpakowywanie podnośnika	5-6
Transport podnośnika (bez ładunku).....	6
Transport podnośnika (z ładunkiem)	6
Odwracanie wideł	7
Podnoszenie i obniżanie ładunków	7
Podpory stabilizacyjne.....	7-8
Składanie nóg podstawy	8
Przechowywanie wideł	8-9
Załadunek na vany/samochody ciężarowe.....	9
Pręt blokady masztu	9
Opcje	10-11
Hamulce bezpieczeństwa.....	10
Przedłużenie wideł	10
Wysięgnik	10-11
Dane techniczne	11
Udźwig ładunku.....	11-12
Schemat podnośnika	12
Instrukcje dotyczące konserwacji.....	13-14
Rozwiązywanie problemów.....	14-15
Rejestr konserwacji.....	16

OBOWIĄZKI WŁAŚCICIELA

W niniejszej instrukcji terminów OSTRZEŻENIE, UWAGA i WAŻNE użyto dla zwrócenia uwagi użytkownika na opis czynności, które mogą stwarzać zagrożenie, jeśli są wykonywane nieprawidłowo lub bez zachowania ostrożności.

ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ ZAMIESZCZONYCH WSKAZÓWEK !!



OSTRZEŻENIE Zagrożenia lub niebezpieczne postępowanie, które mogą spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.



UWAGA Zagrożenia lub niebezpieczne postępowanie, które mogą spowodować lekkie obrażenia ciała, uszkodzenia urządzenia lub innego wyposażenia.



WAŻNE Wskazuje informacje lub instrukcje dotyczące prawidłowej obsługi i/lub konserwacji urządzenia.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OPERATORA



WAŻNE

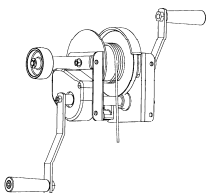
Przed przystąpieniem do obsługi lub konserwacji podnośnika należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją!

1. Przegląd urządzenia

Przed każdym użyciem urządzenia, sprawdzić, czy wszystkie części ruchome i lina są w stanie nadającym się do użytku.

W przypadku widocznych uszkodzeń lub zakłóceń ruchu podnośnika podczas próbnego uruchomienia, **nie używać urządzenia**.

Długość liny musi być wystarczająca na minimum czterokrotne owinięcie bębna wciągarki.



Jeśli lina jest zagięta, zużyta, wystrzępiona, uszkodzona lub jej obrót w inny sposób może być utrudniony, **nie należy używać urządzenia!**



Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zastosowanie innych części powoduje znaczne obniżenie jakości i bezpieczeństwa podnośnika.

Do wszystkich urządzeń powinien być dołączony komplet naklejek i czytelna Instrukcja obsługi. W razie braku któregośkolwiek z tych elementów należy skontaktować się z dostawcą.



OSTRZEŻENIE



Nie wolno przewozić osób na podnośniku. Nie jest to podnośnik przeznaczony dla ludzi i nigdy nie wolno używać go do podnoszenia lub transportu osób.

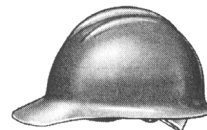


OSTRZEŻENIE



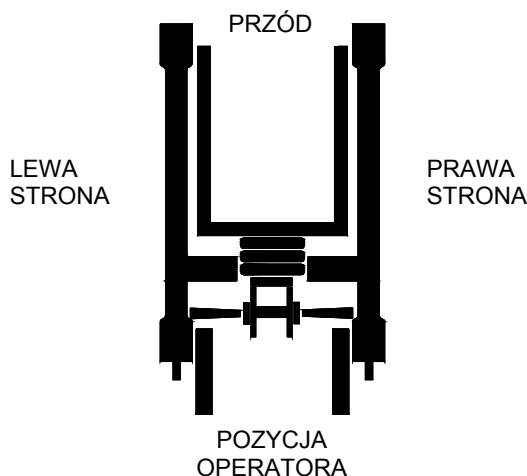
NIKT NIE MOŻE PRZEBYWAĆ POD PODNIESIONYM ŁADUNKIEM.

Zakładać odpowiednie ubranie. Podczas obsługi dźwigu należy nosić kask, buty ochronne i rękawice.



Zachować spokój w miejscu pracy. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Nie dopuszczać dzieci do urządzenia i pilnować, aby nie przebywały na terenie pracy.

Obsługiwać urządzenie w prawidłowej pozycji. Zachowywać równowagę i prawidłowe ustawienie stóp.



OSTRZEŻENIE



PODCZAS OBSŁUGI NIE ZBLIŻAĆ RĄK DO CZĘŚCI RUCHOMYCH URZĄDZENIA.



OSTRZEŻENIE



NIE PRZEKRACZAĆ WARTOŚCI ZNAMIONOWEJ UDŹWIGU

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OPERATORA (ciąg dalszy)

Nie używać urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem. Wykonywać wyłącznie funkcje, do których urządzenie jest przeznaczone. Nie usiłować używać urządzenia do podnoszenia ładunków przewyższających zalecany udźwig.

Nigdy nie używać dwóch podnośników do podnoszenia ładunku przekraczającego udźwig pojedynczego podnośnika.

Przed podniesieniem, ładunek należy zabezpieczyć przed przesuwaniem się na widłach.

Pozostawiając urządzenie bez nadzoru zablokować hamulce kół.

Ładunek należy utrzymywać przez cały czas w możliwie najniższym położeniu.

2. Zagrożenia w miejscu pracy



Nigdy nie używać podnośnika podczas silnego wiatru. Podnoszenie dużych ładunków podczas silnych wiatrów może spowodować przewrócenie dźwigu i obrażenia operatora.



Używać podnośnika wyłącznie na równej powierzchni. Podnośnika należy używać na równej i płaskiej powierzchni, aby nie dopuścić do przewrócenia urządzenia i urazu



Zawsze zwracać uwagę na napowietrzne przewody elektryczne i inne przeszkody podczas przemieszczania urządzenia do i z miejsca pracy.



Utrzymywać porządek w miejscu pracy. Zawsze utrzymywać porządek w miejscu pracy dla zapewnienia niezakłóconego ruchu podnośnika. Nigdy nie pozostawiać podniesionego ładunku bez nadzoru.



Nie używać urządzenia do opierania drabiny, do wspinania się, podnoszenia lub przewożenia ludzi.



Nie używać urządzenia na zewnątrz podczas burzy lub złych warunków atmosferycznych.



Urządzenie z podniesionym ładunkiem można transportować wyłącznie na 5 calowych kołach samonastawnych. Nie używać urządzenia na niestabilnym podłożu np. na platformie ciężarówki.

PROCEDURA OBSŁUGI

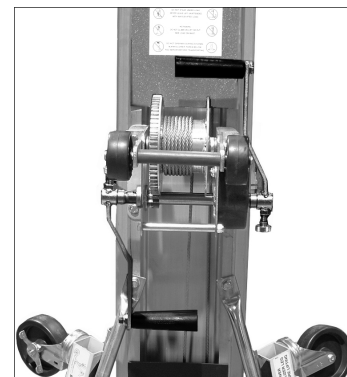
1. Rozpakowywanie podnośnika

Przeciąć taśmy mocujące i przechylając podnośnik do tyłu na 10 calowych kołach transportowych, zdjąć go z palety. Zsunąć ostrożnie podnośnik z palety na równą, płaską powierzchnię. Ustawić podnośnik ponownie w pionowej pozycji.

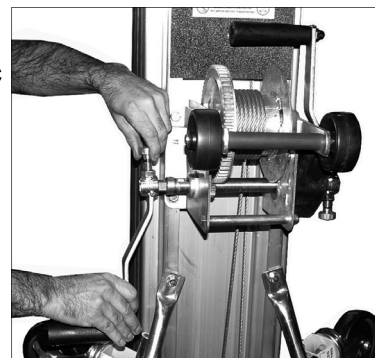
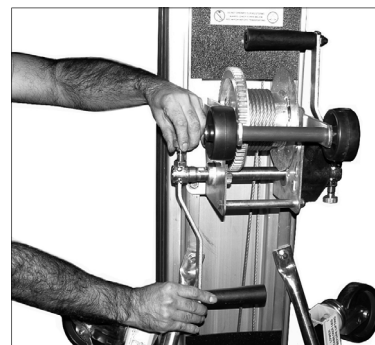
Podnośnik jest transportowany z zamocowanym pasem blokady masztu. Blokada masztu służy do zabezpieczenia przed rozłożeniem się elementów masztu podczas transportu. Aby uruchomić podnośnik rozłączyć zatrzask zabezpieczający i usunąć plastikową opaskę z wózka.



Na czas transportu korby wciągarki zostały ustawione w pozycji przechowywania.



Aby ustawić korby w położeniu roboczym wyciągnąć bolec blokujący i odciągnąć korbę od wału wciągarki. Obrócić korbę tak, aby czarna plastikowa rączka była skierowana w przeciwną stronę do wciągarki. Wyciągając bolec blokujący wsunąć korbę na wał wciągarki. Powtórzyć tę procedurę dla drugiej korby.



PROCEDURA OBSŁUGI (ciąg dalszy)



Po prawidłowej instalacji, korby wyciągarki powinny być ustawione pod kątem 180 stopni, jak pokazano na rysunku. Nie należy próbować podnosić lub obniżać ładunku, gdy korby zostały zamontowane w jakimkolwiek inny sposób.



2. Transport podnośnika na miejsce pracy (Bez ładunku)

Podnośnik zwykle transportuje się na miejsce pracy przesuwając go na kołach 10 calowych lub na czterech kołach samonastawnych. **Uwaga: Nie ciągnąć za linę do podnoszenia ładunku.**



WAŻNE Przed przechyleniem urządzenia do pozycji leżącej, wózek należy maksymalnie obniżyć i zapiąć zatrzask bezpieczeństwa.



UWAGA

Zawsze stosować prawidłowe techniki podnoszenia.

Aby przechylić urządzenie do pozycji transportowej, w pozycji kucznej, chwycić nogi podnośnika tuż za kołami i przy wyprostowanych plecach podnieść urządzenie. Urządzenie jest teraz gotowe do transportu na kołach 10 calowych.

W razie konieczności transportu urządzenia przez niskie drzwi lub pod przeszkodą, urządzenie można ustawić na kołach 3 calowych, znajdujących się na górnej części masztu i na wciągarnie.



UWAGA

Nikt nie może przebywać bezpośrednio za masztem, gdy urządzenie jest przechylone,

3. Transport podnośnika na miejsce pracy (z ładunkiem)

Urządzenie najlepiej jest transportować na miejsce pracy bez obciążenia. Przy równej powierzchni i lekkich ładunkach podnośnik można transportować na czterech kołach samonastawnych. Przed transportem urządzenia ładunek należy ustawić w możliwie najniższym położeniu.



UWAGA

Transportowany ładunek należy zamocować na widłach, aby zabezpieczyć go przed przesunięciem.



UWAGA

Transport urządzenia z podniesionym ładunkiem należy ograniczyć do krótkich odległości tj. 4-5 metrów.

W przypadku konieczności transportu urządzenia z podniesionym ładunkiem:

- Upewnić się, że na terenie nie ma przeszkód
- W pobliżu ładunku i operatora nie mogą znajdować się inne osoby
- Przesuwać podnośnik powoli, unikając gwałtownych ruchów
- Upewnić się, że ładunek został zabezpieczony i odpowiednio zrównoważony. Patrz udźwig ładunku przy danym wyśrodkowaniu, strona 11.



OSTRZEŻENIE

Środek ładunku nie może znajdować się poza widłami. Podnośnik może utracić stabilność.

PROCEDURA OBSŁUGI (ciąg dalszy)

4. Odwracanie widel

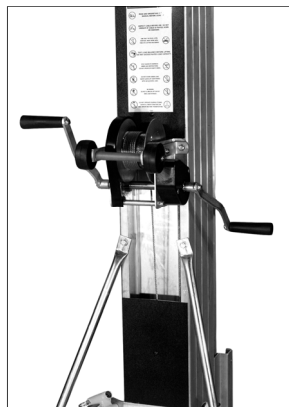


Zwolnić 4 bolce sprężynowe. Obrócić zespół widel o 180 stopni. Wcisnąć 4 bolce sprężynowe.



Aby powrócić do normalnego położenia widel, powtórzyć krok nr 4.

5. Podnoszenie i obniżanie ładunków



Użyć wciągarki do podniesienia lub opuszczenia widel dożądanego położenia. Następnie obrócić korby wciągarki w górę o około 1/4 obrotu, aby włączyć hamulec bezpieczeństwa.

Przed podniesieniem, wszelkie niestabilne ładunki należy zrównoważyć i zamocować na widłach.

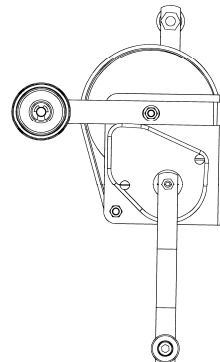
Obrócić korbę wciągarki w prawo, aby podnieść ładunek. Zwrócić uwagę na ewentualne przeszkody.



UWAGA

Sprawdzić, czy powierzchnia podłoża jest równa.

Po zdjęciu ładunku z widel, obniżyć maszt obracając korbę wciągarki w lewo.



Pozostawiając urządzenie bez nadzoru zablokować hamulce kół



OSTRZEŻENIE

Nie wolno przewozić osób podnośnikiem. Nie jest to podnośnik przeznaczony dla ludzi i nigdy nie wolno używać go do podnoszenia lub transportu osób.

6. Podpory stabilizacyjne

Korzystanie z podpór stabilizujących jest zalecane dla wszystkich dźwigów z ładunkami o masie ponad 180 kg (400 lb), rozłożonych do wysokości ponad 365 cm (12 stóp) lub w przypadku wszelkich dużych, nieforemnych ładunków.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używać podnośnika podczas silnego wiatru.



PROCEDURA OBSŁUGI (ciąg dalszy)

Ustawić podnośnik na równej powierzchni i rozłożyć podpory stabilizacyjne tak, aby kółka samonastawne na każdej podporze przylegały do podłoża.



Aby ustawić podpory ponownie w złożonej pozycji wcisnąć przycisk, aby zwolnić mechanizm blokujący i złożyć podpory. Podczas składania podpór przytrzymać wciśnięty przycisk.



7. Składanie nóg podstawy

Obniżyć maksymalnie wózek i zapiąć pas blokady masztu.



UWAGA

Nie upuścić urządzenia. Obniżyć urządzenie uginając nogi, przy wyprostowanych plecach!

Przechylić urządzenie na koła wciągarki. Pociągnąć pierścień, aby odłączyć bolec sprężynowy. Przytrzymując nogę, przesunąć blokadę nogi w dół w kierunku podstawy masztu.



Ustawić nogę pod kątem 90 stopni do podstawy



Przytrzymując nogę w tej pozycji (pod kątem 90 stopni) przesunąć blokadę w kierunku nogi, aż bolec sprężynowy zatrzaśnie się.



UWAGA



Nie należy nigdy przemieszczać podnośnika w pionowej pozycji do przechowywania ani w pozycji roboczej, jeśli bolce sprężynowe nie zostały zatrzaśnięte na obu blokadach nóg.

NIEZABLOKOWANE



CAŁKOWICIE ABLOKOWANE



8. Przechowywanie widel

Używając obydwu rąk pociągnąć 2 dolne pierścienie sprężynowe umieszczone nad ramionami widel i złożyć widły.

Następnie używając obu rąk, pociągnąć jednocześnie 2 górne pierścienie umieszczone w górnej części zespołu widel i wyjąć widły z wózka.

Pociągając za 2 górne pierścienie sprężynowe, przestawić 2 górne bolce sprężynowe, tak aby dopasować je do dwóch górnych otworów w wózku i zwolnić pierścienie.

Po zablokowaniu bolców w otworach, wózek można obracać do pozycji transportowej lub przechowywania.

Złożony podnośnik można przechowywać w pozycji pionowej.





UWAGA

Po złożeniu widel należy je zabezpieczyć, aby nie opadły.



UWAGA

Wózek należy zabezpieczyć za pomocą blokady masztu. Patrz: pas blokady masztu, poniżej.

9. Załadunek na vany/samochody ciężarowe

Złożyć nogi podstawy i zespół widel (patrz instrukcja powyżej). Przechylić urządzenie do tyłu stroną wciągarki i najpierw wsunąć maszt. Podnieść koniec podstawy i przetoczyć podnośnik na 3 i 10 calowych kołach transportowych. Zabezpieczyć urządzenie przed przesuwaniem się podczas transportu.



Urządzenie można przenieść przy użyciu dźwigu. Urządzenie musi być złożone i znajdować się w pozycji pionowej z nogami, widłami i podporami stabilizacyjnymi, zabezpieczonymi jak do przechowywania. Wszelkie luźne lub niezabezpieczone elementy urządzenia należy usunąć.

amocować hak do podnoszenia na belce kółek samonastawnych w górnej części dolnego masztu. Podczas podnoszenia urządzenia hak musi być skierowany w przeciwną stronę do podnośnika.



10. Pręt blokady masztu

Zabezpieczanie wózka:

Obniżyć maksymalnie wózek. Złożyć widły i założyć pręt blokady masztu nad wózkiem widel.



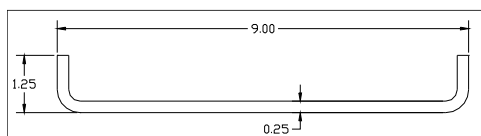
Aby zwolnić blokadę pociągnąć pręt do siebie i umieścić go za elementami masztu.



OPCJE

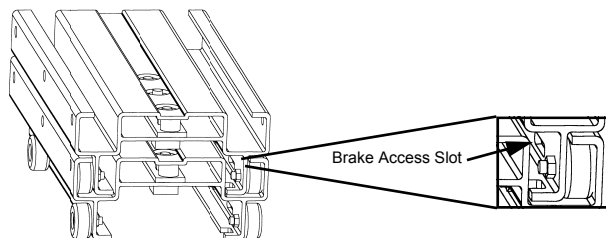
Hamulce bezpieczeństwa:

Gdy urządzenie znajduje się w położeniu poziomym hamulec bezpieczeństwa włącza się automatycznie, w celu zabezpieczenia przed rozłączeniem elementów masztu. W takiej sytuacji maszty wysuną się, ale nie będzie można ich wsunąć. Do zwolnienia hamulców konieczne jest użycie specjalnego narzędzia załączonego do Instrukcji obsługi. W razie zgubienia lub uszkodzenia narzędzia można go w prosty sposób wykonać z pręta stalowego o średnicy 1/8 do 1/4 cala i długości 9 cali zagiętego na obu końcach w kształcie litery „L” w odległości 1-1/4 cala.



Aby zwolnić hamulec położyć podnośnik na koła wciągarki i włożyć narzędzie do szczeliny dostępu do hamulca, znajdującej się z lewej strony podnośnika, oraz przez otwór przeciwcieżaru..

Patrz rysunek poniżej:



Hamulec zostanie zwolniony po pociągnięciu narzędzia w dół.

Może być konieczne lekkie popchnięcie zablokowanego masztu (lub wózka) podczas pociągania narzędzia. Po zwolnieniu hamulca, nadal naciskać narzędziem i rozsunąć elementy masztu.

Powtórzyć procedurę dla każdego elementu masztu.

Gdy hamulec jest załączony rozpięrcz krzywkowy sąsiedniego elementu masztu jest widoczny. Po zwolnieniu hamulca, obraca się on do swojej normalnej pozycji i nie jest widoczny.

Przedłużenie wideł:

Aby zastosować przedłużenie wideł wcisnąć trzpień na każdym ramieniu wideł i wyciągać przedłużkę do momentu zatrzaśnięcia trzpienia w odpowiednim położeniu. Aby złożyć przedłużkę, postępować jak wyżej.



Wysięgnik:

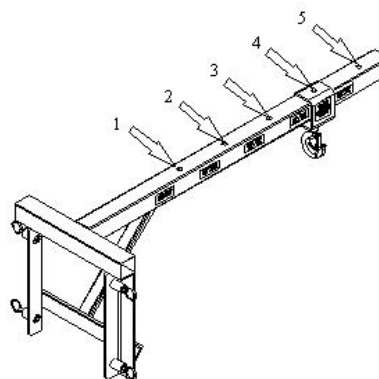


Tabela udźwigu wysięgnika

Położenie	1	2	3	4	5
Lbs. (Funt)	650	525	425	300	200
Kg.	300	240	195	140	90

Aby skorzystać z wysięgnika, pociągnąć pierścień sprężynowy i przesunąć uchwyt haka w żądane położenie. Zwolnić pierścień sprężynowy i upewnić się, czy trzpień zatrzasnął się we właściwym położeniu.

**OSTRZEŻENIE**

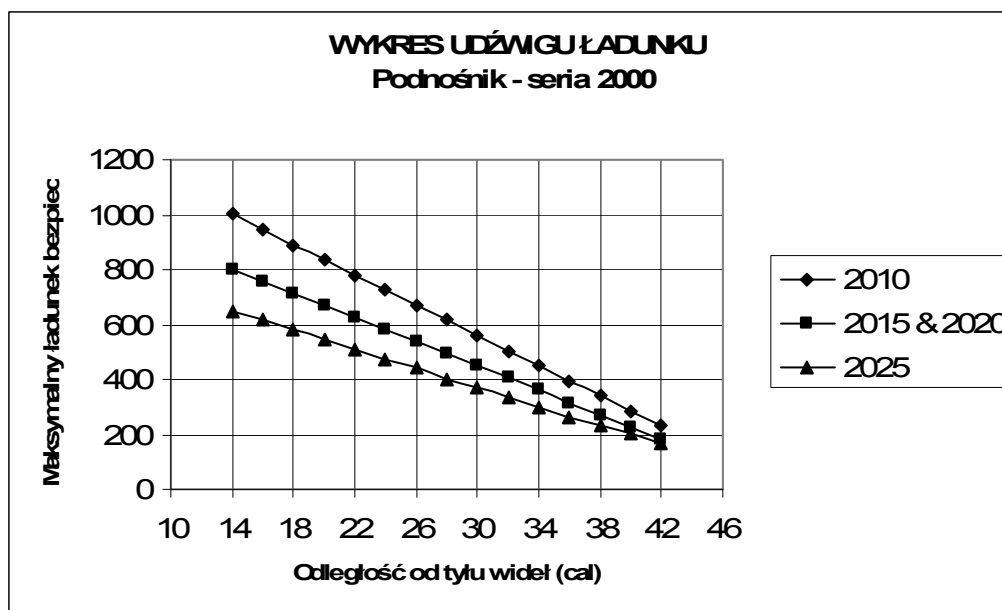
Nie używać wysięgnika, jeśli bolec nie został zamocowany w otworze ustalającym.

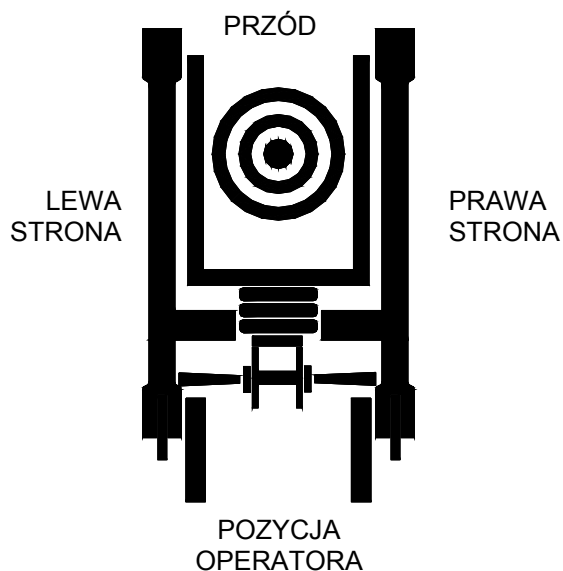
**OSTRZEŻENIE**

Nigdy nie wolno przekraczać wartości znamionowej udźwigu w żadnym położeniu mocowania haka. Przekroczenie tej wartości może spowodować niestabilność podnośnika.

DANE TECHNICZNE

Wymiary	2010		2015		2020		2025	
Wysokość - złożony	76.0"	193.0 cm	76.0"	193.0 cm	76.0"	193.0 cm	76.0"	193.0 cm
Długość - złożony	34.0"	86.4 cm	34.0"	86.4 cm	34.0"	86.4 cm	34.0"	86.4 cm
Wysokość - robocza	76.0"	193.0 cm	76.0"	193.0 cm	76.0"	193.0 cm	76.0"	193.0 cm
Długość - robocza	62.0"	157.5 cm	62.0"	157.5 cm	73.0"	185.4 cm	73.0"	185.4 cm
Szerokość podstawy	31.25"	79.4 cm	31.25"	79.4 cm	31.25"	79.4 cm	31.25"	79.4 cm
Szerokość z podporami stabilizującymi	74.0"	188.0 cm	74.0"	188.0 cm	74.0"	188.0 cm	74.0"	188.0 cm
Odległość od podłoża	2.5"	6.4 cm	2.5"	6.4 cm	2.5"	6.4 cm	2.5"	6.4 cm
Wysokość ładunku (minimalna)	6.0"	15.2 cm	6.0"	15.2 cm	6.0"	15.2 cm	6.0"	15.2 cm
Maksymalna wysokość (widły opuszczone)	9' 7-1/2"	2.9 m	14' 2-3/4"	4.3 m	18' 10"	5.7 m	23' 5-3/8"	7.1 m
Maksymalna wysokość (widły odwrócone)	11' 7-1/8"	3.5 m	16' 2-1/2"	4.9 m	20' 9-3/4"	6.3 m	25' 5-1/8"	7.7 m
Waga								
Waga netto	260 lb	118 kg	331 lb	150 kg	378 lb	172 kg	420 lb	191 kg
Udźwig ładunku								
Udźwig ładunku, 14 cali środek ładunku	1000 lb	455 kg	800 lb	360 kg	800 lb	360 kg	650 lb	300 kg
Dane techniczne wideł								
Szerokość wideł standardowych	21.5"	54.6 cm	21.5"	54.6 cm	21.5"	54.6 cm	21.5"	54.6 cm
Długość wideł standardowych	28.0"	71.1 cm	28.0"	71.1 cm	28.0"	71.1 cm	28.0"	71.1 cm
Długość wideł z przedłużką	42.0"	106.7 cm	42.0"	106.7 cm	42.0"	106.7 cm	42.0"	106.7 cm
Waga wideł	32.0 lb	14.5 kg	32.0 lb	14.5 kg	32.0 lb	14.5 kg	32.0 lb	14.5 kg
Waga wideł z przedłużką	38.0 lb	17.3 kg	38.0 lb	17.3 kg	38.0 lb	17.3 kg	38.0 lb	17.3 kg

WYKRES UDŹWIGU ŁADUNKU



OSTRZEŻENIE

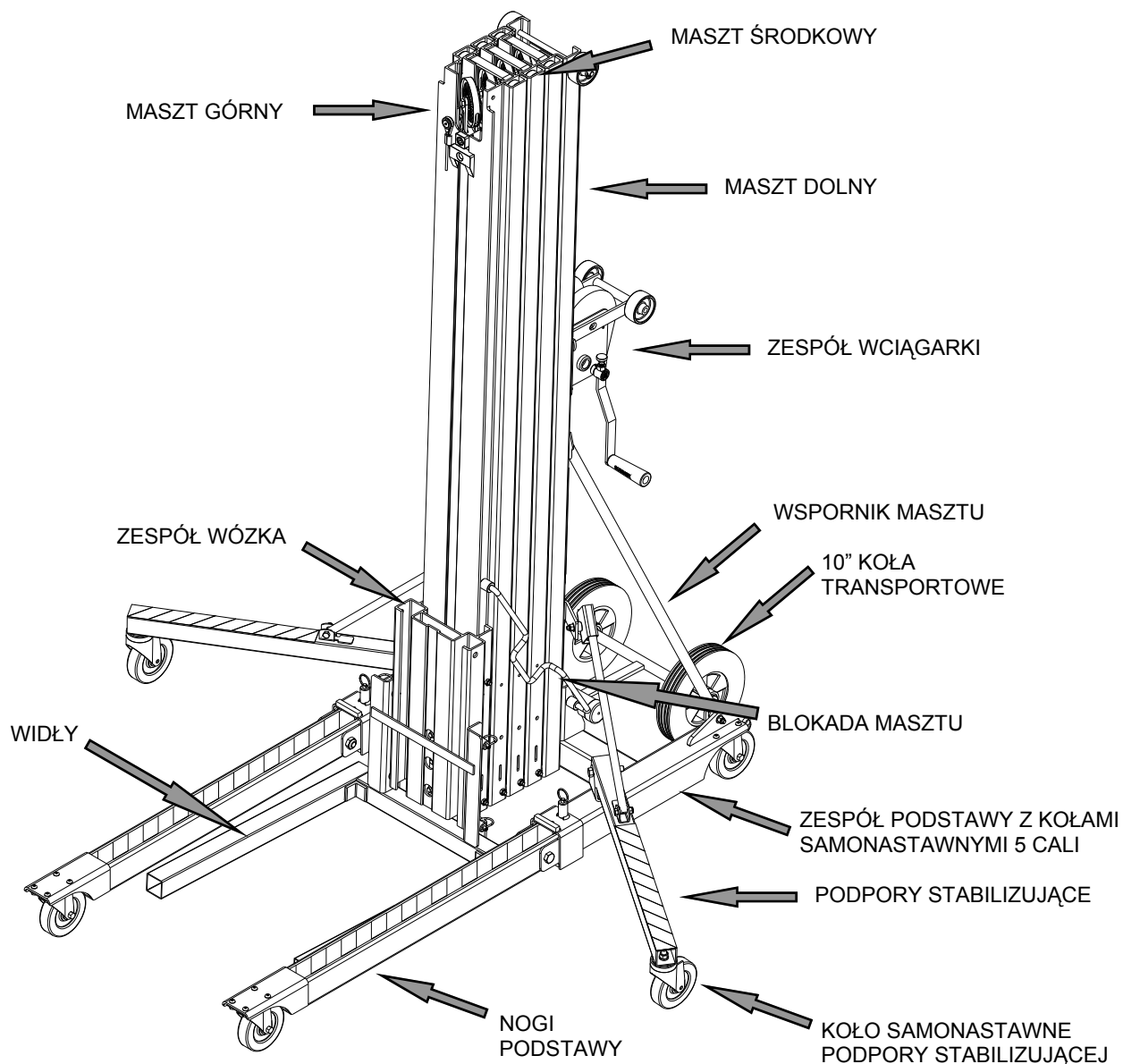
Środek ciężkości ładunku powinien zawsze znajdować się między ramionami widel i możliwie najbliżej podnośnika.



OSTRZEŻENIE

Środek ciężkości ładunku nie powinien nigdy znajdować się w odległości przekraczającej 22" na widłach standardowych i 36" na widłach przedłużonych.

SCHEMAT PODNOŚNIKA



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Przed każdym użyciem:

1. Sprawdzić, czy lina nie jest postrzępiona i pozaginana. Jeśli lina ma zagniecenia lub więcej niż 3 żyły (druciki) są przerwane, nie używać podnośnika do czasu wymiany liny.
2. Upewnić się, że wciągarka obraca się swobodnie i lina nie jest zaplątana na bębnie.
3. Sprawdzić, czy widły, nogi i podstawa nie są wygięte.
4. Sprawdzić, czy kółka samonastawne obracają się swobodnie.
5. Sprawdzić mechanizm blokujący obniżając podpory stabilizujące do normalnej pozycji roboczej i podnieść je, aby sprawdzić mechanizm zwalniający.

Zalecane kontrole co 6 miesięcy:

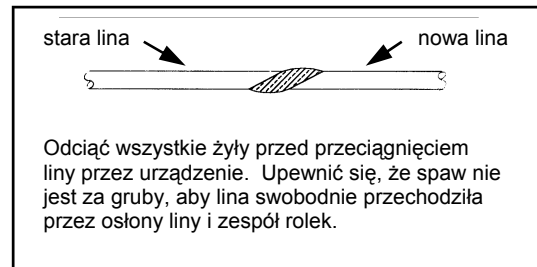
1. Sprawdzić linę pod kątem postrzępienia i zagnieć (patrz punkt 1 powyżej)
2. Upewnić się, czy wciągarka pracuje płynnie oraz czy nie ma obłuzowanych i uszkodzonych części.
3. Kontrola hamulców: Podnieść ręcznie i podeprzeć każdy ruchomy element masztu i wózek na wysokość minimum 15 cm (6 cali) ponad ich najniższe położenie. Użyć drewnianego klocka z linką zamocowaną do dolnego końca. Podeprzeć klockiem testowany element masztu, a następnie szybko pociągnąć za linkę, aby usunąć klocek. Hamulce powinny włączyć się zanim element masztu obniży się do dolnego ogranicznika. Podnieść elementy masztu za pomocą wciągarki, aby zwolnić hamulce bezpieczeństwa.

Konserwacja wciągarki:

1. Patrz: rysunki zespołu wciągarki w niniejszej Instrukcji obsługi.
2. Upewnić się, że obydwie osłony wciągarki są zamontowane.
3. Sprawdzić mechanizm zapadkowy koła zębatego i hamulca pod kątem zużycia. W razie widocznych oznak zużycia, wymienić część. Jeśli nie są zużyte, nasmarować otwory obu części lekkim olejem.
4. Sprawdzić koło zębate pod kątem zużycia. Jeśli nie ma żadnych widocznych oznak zużycia, przeczyszczyć zęby koła olejem silnikowym 50-wt.
5. Regulacja hamulców – patrz: rozdział „Rozwiązywanie problemów”, strona 14.

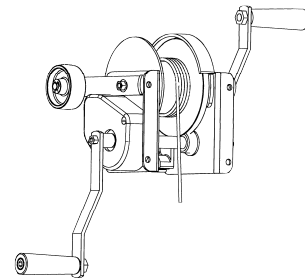
Wymiana liny:

1. Obniżyć wózek, aby zapiąć zatrask zabezpieczający.
2. Zdjąć dużą osłonę przekładni z wciągarki.
3. Odłączyć linę od górnej części górnego masztu.
4. Odciąć końcową pętlę starego zespołu liny przecinakiem lub palnikiem do cięcia.
5. Przyspawać koniec nowej liny do końca starej liny. **Uwaga: Połączenie musi być proste i gładkie, aby lina swobodnie przechodziła przez zespół rolek wewnętrznych urządzenia.**
6. Za pomocą wciągarki przeciągnąć do końca starą linę (do jej całkowitego wyciągnięcia), wciągając jednocześnie nową linę przez wózek. Odciąć starą linę w odległości około 5 cm (2 cali) od spawu na nowej linie i zarobić końcówkę.



7. Zamocować nową linę (koniec z pętlą) do górnej części górnego masztu.

8. Odwinąć linę z bębna ładującego, poluzować śrubę ustalającą i usunąć linę.
9. Przewlec płaski koniec liny przez bęben do ustalacza liny i dokręcić śrubę ustalającą. **Uwaga: Linę należy wprowadzać od dołu pomiędzy wciągarką a masztem, ponad bębniem do otworu w tarczy bębna.**



10. Nawinać luźną linę ściśle i równo na bęben.
11. Założyć osłony wciągarki.

Ogólna konserwacja:

1. Sprawdzić, czy korby wciągarki nie są zużyte i wygięte.
2. Sprawdzić, czy koła samonastawne 3 calowe zamontowane na wciągarkę i górnym maszcie nie są uszkodzone i obracają się swobodnie.
3. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są mocno dokręcone.
4. Podpory, widły i podstawa nie mogą mieć wgnieceń i uszkodzeń.
5. Sprawdzić, czy osłony nie są uszkodzone, nie mają wgnieceń, które mogłyby ograniczać obroty rolek.
6. Upewnić się, czy lina prawidłowo przechodzi przez wszystkie rolki i czy obracają się one bez przeszkód.
7. Sprawdzić mechanizm blokujący obniżając podpory stabilizujące do normalnej pozycji roboczej i podnieść je, aby sprawdzić mechanizm zwalniający.
8. Sprawdzić, czy wszystkie koła samonastawne obracają się swobodnie.
9. Sprawdzić urządzenie blokujące masztów i wózka

10. Podnieść elementy masztu, aby sprawdzić, czy wysuwają się swobodnie i płynnie. Sprawdzić, czy prowadnice liny nie są zakurzone i skorodowane. Nanieść cienką warstwę smaru silikonowego na prowadnice.
11. Upewnić się, że koła samonastawne i 10 calowe koła transportowe obracają się swobodnie i nie są uszkodzone.
12. Sprawdzić mechanizm blokujący nogi i nałożyć lekki smar na bolec sprężynowy.
13. Upewnić się, czy osłony wszystkich trzech masztów są zamocowane na podnośniku.
14. Sprawdzić działanie hamulców bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Stosować wyłącznie części zamienne firmy Sumner.



OSTRZEŻENIE

Wszelkie modyfikacje podnośnika mogą spowodować obrażenia ciała lub śmierć!

[Patrz: Konserwacja hamulców bezpieczeństwa, strona 10]

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

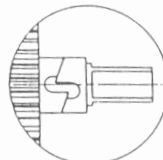
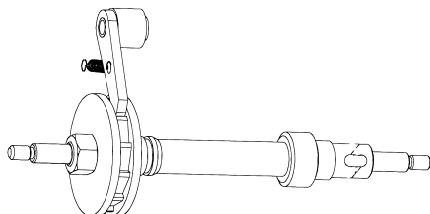
PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Masztzy nie podnoszą się sukcesywnie	Przeładowanie Upewnić się, czy ładunek nie przekracza 300 kg (650 lb)	Usunąć nadmiar ładunku
	Ładunek może nie być odpowiednio wyśrodkowany na widłach	Sprawdzić na wykresie udźwigu ładunku i zmienić położenie ładunku
	Koła samonastawne masztu nie obracają się. Sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń, pozostałości smaru lub innych przeszkód	Oczyszczyć poszczególne elementy masztu środkiem odtłuszczającym lub środkiem do czyszczenia hamulców i nasmarować smarem silikonowym
	Rolka liny nie obraca się	Jeśli rolka jest uszkodzona lub nie obraca się swobodnie należy ją wymienić. W przypadku uszkodzenia osłony liny, wymienić osłonę
	Sprawdzić, czy lina nie jest uszkodzona	Jeśli lina jest pozaginana, zużyta lub postrzępiona, wymienić linę
	Prowadnice kół samonastawnych masztu są czyste, a koła samonastawne nie obracają się	Jeśli koła i ich elementy mocujące nie są uszkodzone, oczyścić koła i nasmarować śrubę pasowaną. Jeśli koła nie obracają się swobodnie, wymienić zespół kół samonastawnych.
	Sprawdzić, czy poszczególne elementy masztu nie są uszkodzone	Wymienić uszkodzony element masztu
	Elementy masztu nie wysuwają się lub nie opuszczają	Sprawdzić hamulec bezpieczeństwa. Hamulec nie jest zwalniany dopóki urządzenie nie znajdzie się w położeniu pionowym.
Jeśli żadne z tych czynności nie rozwiązuje problemu...		Skontaktować się telefonicznie z Działem Obsługi Klienta

UWAGA: Poszczególne elementy masztu mogą podnosić się sukcesywnie, gdy masa ładunku jest bliska wartości maksymalnego udźwigu. W takim przypadku, działanie masztów zostanie skorygowane podczas dłuższego użytkowania urządzenia lub po usunięciu ładunku z widel. Ruch elementów masztu nie ma wpływu na położenie widel. Wózek powinien podnieść się na samą górę górnego elementu masztu zanim maszt zacznie się podnosić i powinien obniżyć się ostatni.

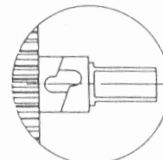
PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Ładunek obniża się powoli	Hamulec na wciągarkę lub mechanizm zapadkowy koła zębatego nie są zainstalowane prawidłowo	Po ułożeniu ładunku, obrócić do przodu korby wciągarki o pół obrotu w kierunku podnośnika, aby zaciągnąć hamulec.
Wciągarka była serwisowana i teraz hamulec nie działa w ogóle.	Mechanizm zapadkowy koła zębatego lub hamulca zostały nieprawidłowo zainstalowane	Wykonać instalację zgodnie z rysunkami wciągarki zamieszczonymi w niniejszej instrukcji.
Korba ciężko się obraca przy opuszczaniu.	Hamulec jest zbyt mocno zaciągnięty	Patrz rysunek i instrukcja poniżej.
	Hamulec nie zwalnia się	Patrz rysunek i instrukcja poniżej.
	Koło zębate pośredniczące jest przesunięte	Upewnić się, czy koło obraca się płynnie i czy zęby koła nie są zużyte.
Hamulec bezpieczeństwa nie zwalnia się	Urządzenie może nie znajdować się w położeniu pionowym.	Ustawić urządzenie w położeniu pionowym i rozłożyć całkowicie elementy masztu.
Urządzenie znajduje się w położeniu pionowym, a hamulce nie zwalniają się	Element masztu lub wózek jest zbyt blisko ogranicznika i odległość między ogranicznikami masztu jest zbyt mała aby hamulce zwolniły się.	Ręcznie zwolnić hamulce bezpieczeństwa za pomocą haka.
Urządzenia są w trakcie serwisowania lub urządzenie nie znajduje się w położeniu pionowym	Hamulce zostają zaciągnięte, gdy urządzenie znajduje się w położeniu poziomym lub jest przechylone	Ręcznie zwolnić hamulce za pomocą haka.
Jeśli żadna z tych czynności nie rozwiązuje problemu...		Skontaktować się telefonicznie z Działem Obsługi Klienta

UWAGA: Aby odpowiednio wyregulować wciągarkę podnośnika 2100 koło mniejsze przekładni zębatej i wał napędowy muszą znajdować się w położeniu pokazanym na rysunku, gdy nakrętka blokująca jest dokręcona do tarczy hamulca O.D. momentem 20,34 Nm (15 ft. lbs.)

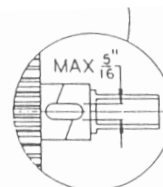
***Prawidłowe dopasowanie jest widoczne wyłącznie podczas obciążenia podnośnika.**



ZLE



ZLE



*DOBRZE

REJESTR KONSERWACJI

Numer modelu podnośnika _____

Numer seryjny podnośnika _____

Wykonana usługa:

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------

Czynność	Data
----------	------